

**north**  
LIGHT

**north**  
LIGHT

We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact us at the following address.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor kan du kontakta oss.

Vi tar förbehold om tekst- og fotofeil samt endringer av tekniske data. Ved tekniske eller øvrige spørsmål, vennligst kontakt oss.

Teknisten ongelmien ilmetessä, ota meihin yhteyttä.

Emme vastaa mahdollisista kuva- tai tekstivirheistä, emmekä myöskään teknisten tietojen muutoksista.

**SVERIGE KUNDTJÄNST**

Tel: 0247/445 00  
Fax: 0247/445 09  
E-post:  
kundtjanst@clasohlson.se  
www.clasohlson.se

**NORGE KUNDESENTER**

Tel: 23 21 40 00  
Fax: 23 21 40 80  
E-Post:  
kundesenter@clasohlson.no  
www.clasohlson.no

**ASIAKASPALVELU SUOMI**

Puh: 020 111 2222  
Faksi: 020 111 2221  
Sähköposti: info@clasohlson.fi  
www.clasohlson.fi

For consumer contact, please visit [www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on customer service.

Art. No. / Art. N. / Artikkelnummer / Tuotenumero:

**36-3850 / 36-3851**



**USER MANUAL  
BRUKSANVISNING  
KÄYTTÖOHJE**

**DOWNLIGHT LED SET – 3 PACK 36-3850 / 36-3851**  
**INSTRUCTION MANUAL**

ENGLISH

**Safety instructions**

- Carefully read this instruction manual before commencing the installation. The distributor is not liable for any damages if the installation does not comply with these instructions. Keep this instruction manual for future reference.
- All light fittings must be installed correctly to avoid danger to life and material. Only persons with sufficient knowledge of electrical installations shall perform this installation. If this knowledge is missing contact a qualified electrician.
- In case the product is damaged repair must be conducted by a qualified electrician.
- The downlight must be flush mounted in a waterproof ceiling where water cannot reach the recessed parts to fulfill the IP 44 rating. When the downlight is surface mounted the IP rating is only IP 21. The LED driver and the junction box must always be placed in a dry and clean environment IP 20.
- The downlights in this set must be connected to a LED driver 700mA, 12-30V. Never overload the driver, max 18W. Note that the driver has a minimum load of 9W which means at least 3 downlights must be connected at the same time.
- If the protective glass in front of the LED module is broken it must be replaced immediately. 
- Before cleaning the downlights disconnect from mains and allow the downlights to cool down. Only use a dry cloth and never use detergent or other strong fluids.

**Installation**

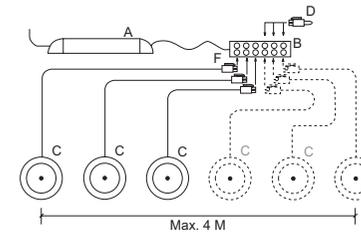
**Warning!** Make sure mains power is turned OFF before commencing the installation!

**A. Flush/recessed mounting.**

1. Drill the holes for the light fixture in the ceiling. Each downlight is equipped with 2 meter cable which means the distance from the first to the last fixture can be maximum 4 m. The size of the holes should be  $\varnothing$  60 mm and the build in depth must be at least 30 mm.
2. Insert the cable from the fixtures (C) in to the holes in the ceiling and connected the AMP contacts (F) to the junction box (B). Gently press the downlights into the ceiling holes and make sure they are fixed properly.

ENGLISH

3. Connect incoming mains cables to the primary side of the LED driver (A). Use minimum 2 x 0.75 mm<sup>2</sup> cables.
4. If the number of connected downlights are less than 6, use the bridges (D) and plug them into the empty sockets in the junction box. (Serial wiring).



**B. Surface mounting**

1. Use the enclosed surface mounting boxes. Firstly insert the cable and the Amp contact through the hole at the bottom of the box. Make sure the cable is placed in the groove so it cannot be squeezed when the box is mounted to the ceiling.
2. Screw the surface boxes against the ceiling using enclosed screws and push the lightfittings into the boxes. Make sure the downlights are properly secured and cannot fall out.

Follow the instruction concerning flush mounting for the remaining part of the installation.

**Specifications**

Type No.	: OTL-23
IP rating	: IP 44 recessed, IP 21 surface mounted
Class	: III
LED driver	: Pri: 220-240V AC, 50Hz, Sec: 700mA, 12-30V, Max 18W
Effect/LED	: 3W
Color temperature:	: Ca 2700K
Hole size	: $\varnothing$ 60 mm



## DOWNLIGHT LED SET – 3 PACK 36-3850 / 36-3851

### BRUKSANVISNING

SVENSKA

#### Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Läs bruksanvisningen noga innan installationen påbörjas. Leverantören kan ej hållas ansvarig för eventuell skada som uppstår om installationsanvisningen inte följs vid installationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- Alla belysningsarmaturer måste installeras korrekt för att inte utgöra en livsfara. Endast personer med erforderlig kunskap skall utföra denna installation. Saknas denna kunskap kontakta en behörig elektriker.
- Vid eventuella fel på produkten som kräver reparation skall denna utföras av behörig elektriker.
- För att uppfylla kapslingsklassen IP 44 måste armaturen monteras infällt i ett tätt och homogent tak där vatten inte kan tränga in till den infällda delen av armaturen. Vid utanpåliggande montering uppfyller armaturen endast IP 21. Konstantströmgenerator och förgreningsdosan måste alltid placeras inomhus i ett tørt och rent utrymme IP20.
- Armaturerna i detta set måste kopplas till en konstantströmgenerator (driver) 700mA, 12-30V. Överbelasta aldrig generatoren, max 18W. Notera att det krävs minst 9W för att drivern skall fungera vilket gör att minst 3 downlights måste vara inkopplade samtidigt.
- Om skyddsglasat framför LED modulen skadas måste det omedelbart bytas. 
- Vid rengöring av armaturen skall strömmen alltid slås ifrån och tid ges för att armaturen skall kylas ned. Använd endast en torr trasa för rengöring och använd aldrig starka rengöringsmedel eller andra vätskor.

#### Installation

**Varning!** Säkerhetsställ alltid att anläggningen är spänningslös innan installationen påbörjas.

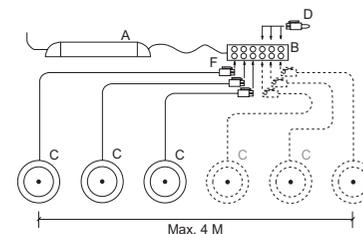
##### A. Infällt montage

1. Borra hålen för armaturerna i taket. Varje armatur är utrustad med en 2 meter lång kabel så avståndet mellan första och sista armaturen kan max vara 4 m. Håltagningsmåtten skall vara  $\varnothing 60$  mm. Inbyggnadshöjden är 30 mm.
2. För upp sladdarna från armaturerna (C) genom takhålen och anslut AMP kontaktarna (F) till förgreningsdosan (B). Tryck därefter upp armaturerna i takhålen och kontrollera att de sitter ordentligt fast.

Page 3

SVENSKA

3. Anslut inkommande ledare till primärsidan på konstantströmgeneratorn (A). Använd minimum  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  ledning.
4. Om mindre än 6 downlights kopplas till förgreningsdosan måste medföljande bryggor (D) användas. (Serie koppling). Tryck fast dessa bryggor i förgreningsdosan så att alla utgångar är täckta.



##### B. Utanpåliggande montage

1. Vid utanpåliggande montage skall medföljande metalldosor användas. Trä först igenom sladden och AMP kontakten genom hålet på dosans baksida. Se till att sladden följer skåran i dosans botten ut och inte kläms.
2. Skruva därefter fast metalldosan i taket med medföljande skruvar och tryck därefter fast armaturen i dosan och kontrollera att den sitter fast ordentligt. Följ därefter instruktionerna ovan angående infällt montage.

##### Specifikationer:

Typ Nr.	: OTL-23
Kapslingsklass	: IP 44 infällt montage, IP 21 utanpåliggande montage
Klass	: III
Konstantströmgenerator	: Pri: 220-240V AC, 50Hz, Sec: 700mA, 12-30V, Max 18W
Effekt/LED	: 3W
Färgtemperatur	: Ca 2700K
Håltagningsmått	: $\varnothing 60$ mm



Page 4

## DOWNLIGHT LED SET – 3 PACK 36-3850 / 36-3851

### BRUKSANVISNING

NORSK

#### Generelle sikkerhetsinstrukser

- Studer bruksanvisningen grundig før installasjonen starter. Leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som oppstår som følge av at installasjonsanvisningen ikke følges. Ta vare på bruksanvisningen for framtidig bruk.
- Alle lysarmaturer må installeres korrekt for ikke å medføre livsfare. Monteringen skal utføres av registrert installasjonsvirksomhet.
- Ved eventuelle feil på produktet som krever reparasjon, skal dette utføres av registrert installasjonsvirksomhet.
- For at kapslingsklasse IP44 skal oppfylles må produktet monteres innfelt i et tett og homogent tak, hvor vann ikke kan trenge inn til den innfelte delen av produktet. Ved utenpåliggende montering oppfyller produktet kun IP21. Konstantstrømgeneratoren og forgreningen er klasset IP20 og må alltid plasseres innendørs i tørre og rene omgivelser.
- Armaturene i dette settet skal kobles til en strømgenerator (driver) for 7 mA, 12 – 30 V. Generatoren må ikke overbelastes, maks. 18 W. Merk at det kreves minst 9 W for at driveren skal fungere, hvilket gjør at minst 3 downlights må være innkoblet samtidig.
- Dersom beskyttelsesglasset foran lyskilden går i stykker, må det skiftes umiddelbart. 
- Ved rengjøring av armaturen skal alltid strømmen skrues av og armaturen avkjøles først. Benytt kun en tørr klut til rengjøring og bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller andre væsker.

#### Installasjon

**Vis respekt for elsikkerhet! I Norge skal all montasje av faste installasjoner utføres av registrert installasjonsvirksomhet!**

**Advarsel!** Påse at strømkretsen er spenningsløs før installasjonen starter.

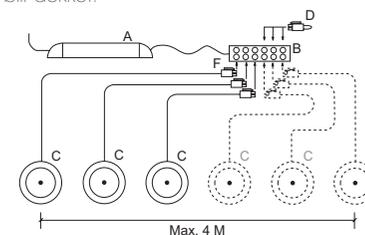
##### A. Innfelt montering

1. Bore hull for armaturene i taket. Hver armatur er utstyrt med en 2 meter lang kabel, slik at avstanden mellom første og siste armatur maks. kan være 4 meter. Diameteren på hullene skal være Ø 60 mm. Innbygningshøyden er 30 mm.
2. Før opp ledningen fra armaturene (C) gjennom hullet, og koble AMP-kontaktene (F) til forgreningen (B). Trykk deretter armaturene opp i hullene og kontroller at de blir ordentlig festet.

NORSK

3. Koble innkommende leder til primærsiden på strømgeneratoren (A). Bruk minimum 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> ledning.

4. Dersom færre enn 6 downlights kobles til forgreningen må medfølgende brygger (D) benyttes. (Seriekoppling). Trykk disse fast i forgreningen slik at alle utganger blir dekket.



#### B. Utenpåliggende montasje

1. Ved utenpåliggende montasje skal de medfølgende metallboksene benyttes. Tre først ledningen og AMP-kontakten gjennom hullet på boksens bakside. Påse at ledningen følger sporet i boksens bunn og ikke kommer i klem.
  2. Skru deretter fast metallboksen i taket med medfølgende skruer og press deretter lampene fast i boksen. Påse at lampene blir festet ordentlig.
- Følg instruksjonene.

#### Spesifikasjoner:

Typenr	: OTL-23
Kapslingsklasse	: IP44 (innfelt montasje), IP21 (utenpåliggende montasje).
Klasse	: III
Strømgenerator	: Primær: 220-240 V AC, 50 Hz Sekundær: 700 mA / 12-30 V, maks. 18 W
Effekt/LED	: 3 W
Fargetemperatur	: Ca. 2 700 K
Mål på hull for armaturer:	: Ø 60 mm



## LED-KOHDEVALAISIMET – 3 KPL 36-3850 / 36-3851 KÄYTTÖOHJE

SUOMI

### Yleisiä turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje huolellisesti, ennen kuin aloitat asennuksen. Tavarantoimittaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat siitä ettei asennusohjeita ole noudatettu. Säästä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- Kaikki valaisimet tulee asentaa asianmukaisesti tai ne saattavat aiheuttaa hengenvaaran. Valaisimen saa asentaa vain henkilö, jolla on riittävät sähköasennustaidot. Jos sinulla ei ole riittäviä taitoja, ota yhteys ammattilaiseen.
- Jos tuotteeseen tulee vika, sen saa korjata vain ammattilainen.
- Jotta valaisin täyttää koteloitiluokan IP44 vaatimukset, se tulee uppoasentaa tiiviiseen ja tasaiseen kattoon niin ettei vesi pääse tunkeutumaan uppoasennettuun osaan. Jos käytetään pinta-asennusta, valaisimen koteloitiluokka on ainoastaan IP21. Vakiovirtageneraattori ja haaroitusrasian koteloitiluokka on IP20, ja ne tulee aina sijoittaa kuiviin ja puhtaisiin sisätiloihin.
- Tämän sarjan valaisimet tulee liittää vakiovirtageneraattoriin (700 mA, 12-30 V). Älä ylikuormita generaattoria, maks. 18 W. Ota huomioon, että vakiovirtageneraattori vaatii vähintään 9 W toimiakseen, joten vähintään 3 kohdevalaisinta tulee olla liitettyinä yhtä aikaa.
- Jos LED-moduulin suojalasi menee rikki, tulee se vaihtaa välittömästi.



### Asennus

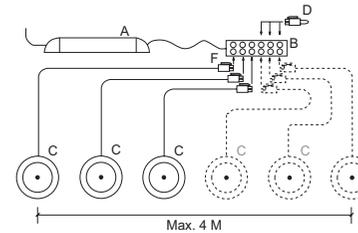
**Varoitus!** Varmista aina, että laite on jännitteetön ennen asennuksen aloittamista.

#### A. Uppoasennus

1. Poraa valaisimille reiät kattoon. Jokaisessa valaisimessa on 2 metrin johto, joten ensimmäisen ja viimeisen valaisimen väli voi olla enintään 4 metriä. Reiän halkaisijan tulee olla  $\varnothing$  60 mm. Uppoasennuksen korkeus on 30 mm.
2. Pujota valaisinten (C) johdot katon reikiin läpi ja liitä AMP-liittimet (F) haaroitusrasiaan (B). Paina sitten valaisimet katon reikiin ja varmista että ne kiinnittyvät kunnolla.

SUOMI

3. Liitä sisään tulevat johtimet vakiovirtageneraattoriin (A) ensiöpuolelle. Johdon vähimmäismitat ovat  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ .
4. Jos haaroitusrasiaan liitetään alle 6 kohdevalaisinta, on käytettävä pakkauksen D-osia. (Sarjakytkentä). Paina osat kiinni haaroitusrasiaan niin, että kaikki ulostulot on peitetty.



#### B. Pinta-asennus

1. Käytä pinta-asennukseen pakkauksen metallirasioita. Pujota ensin johto ja AMP-liitin rasian takapuolen reiän läpi. Varmista, että johto on rasian pohjan lovessa eikä pääse puristuksiin.
2. Ruuvaa metallirasia kattoon pakkauksen ruuveilla ja paina sitten valaisin kiinni rasiaan. Varmista, että valaisin on kunnolla kiinni.

Noudata sitten yllä olevia uppoasennuksen ohjeita.

#### Tekniset tiedot

Mallinumero	: OTL-23
Koteloitiluokka	: IP44 (uppoasennus), IP21 (pinta-asennus).
Luokka	: III
Vakiovirtageneraattori	: Tulojännite: 220-240 V AC, 50 Hz Lähtöjännite: 700 mA, 12-30 V, maks. 18 W
Teho/LED	: 3 W
Väriämpötila	: Noin 2700 K
Reiän halkaisija	: $\varnothing$ 60 mm

